



58^e CONGRÈS NATIONAL ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ACEC DU 21 AU 23 AVRIL 2017

Rejoignez vos pairs de l'industries à



PROFITER

de tout ce que
Niagara Falls a à
offrir

RENCONTRER

et interconnecter
avec des collègues
de partout au
Canada et des
É.-U.

PROFITER

de sessions
d'affaires et
conférenciers sur
l'industrie



Pour plus d'informations, visitez www.couverturescanada.com

2017
CRCA Conference Sponsors
Commanditaire du congrès de l'ACEC

PLATINUM SPONSOR / COMMANDITE PLATINE



GOLD SPONSOR / COMMANDITE OR



SILVER SPONSOR / COMMANDITE ARGENT



PROVINCIAL ASSOCIATIONS / ASSOCIATIONS PROVINCIALES



58^e congrès national et assemblée générale annuelle de l'ACEC
Du 21 au 23 avril 2017
Marriott Fallsview Hôtel & Spa, Niagara Falls (Ontario)



Cette année, le congrès national et l'assemblée générale annuelle de l'ACEC ont lieu pour la première fois dans l'une des attractions touristiques les plus populaires au Canada, soit Niagara Falls, en Ontario, du 21 au 23 avril.

L'événement aura lieu au Marriott Fallsview Hôtel & Spa, qui surplombe les chutes majestueuses et se trouve à quelques minutes de multiples attractions et casinos. Niagara Falls est l'une des merveilles naturelles du Canada. Quelque 12 millions de touristes de partout dans le monde la visitent chaque été.

Vous pouvez rester à jour sur les dernières nouvelles et annonces du congrès sur www.couverturescanada.com.

Procédure de réservation au Marriott Fallsview Hôtel & Spa

Le congrès de l'ACEC aura lieu au Marriott Fallsview Hôtel & Spa de Niagara Falls. L'ACEC a réservé un bloc de chambres à un tarif spécial de 149,00 \$ par nuit en occupation simple ou double. Le tarif est valable trois jours avant le congrès et trois jours après pour ceux et celles qui souhaitent prolonger leur séjour.

Vous trouverez en **page 3** les procédures de réservation.

Réductions sur les vols

Air Canada et West Jet offrent aux participants au 58^e congrès national de l'ACEC un rabais exclusif sur certaines classes tarifaires. Voici les instructions pour chaque compagnie aérienne :

Air Canada : Allez à www.aircanada.com et entrez le code promotionnel **DFJG9DX1**

La période de voyage commence le vendredi 14 avril et se termine le mercredi 3 mai 2017.

West Jet : Allez à www.westjet.com/convention-discount et entrez le code : **FKXMRGJ**

(Agents de voyage s'il vous plaît utilisez le code promotionnel : **YYZ01**)

La période de voyage commence le samedi 15 avril et se termine le mercredi 3 mai 2017.

Navette Niagara Airbus – Code promotionnel : 412

Laissez-nous vous emmener à Niagara!

L'ACEC a pris des dispositions avec Niagara Airbus pour transporter les délégués et leurs conjoints au Marriott Fallsview Hôtel & Spa à partir de l'aéroport international Pearson de Toronto (comprend le transport de retour). Pour réserver, visitez www.niagaraairbus.com et entrez le code promotionnel **412** au début de la page de réservation dans le champ Conference/Promo code. Vous trouverez ci-joint les instructions pour réserver votre navette. **Les tarifs sont de 88 \$ aller-retour** et de 64 \$ pour l'aller simple, plus la TVH. Vous pouvez également téléphoner au 905-374-8111 ou envoyer un courriel à airsales@niagaraairbus.com pour réserver et indiquer votre code de réduction.

Ce code de réduction est valable du 14 au 30 avril 2017.

Programme du 58^e congrès national de l'ACEC*

Jour 1 – Jeudi 20 avril

- 12:00 – 17:00 : 1^{er} jour d'inscription
- 8:00 – 15:00 : Réunion du Conseil d'administration de l'ACEC
- 15:00 – 17:00 : Réunion du Conseil et des affiliés provinciaux de l'ACEC

Jour 2 – Vendredi 21 avril

- 7:00 – 10:00 : 2^e jour d'inscription
- **CHOISIR UNE DES DEUX ACTIVITÉS (Golf ou tournée des vignobles)**
 - 9:30 – 17:00 : **Activité n° 1** : Golf au parcours Battlefield de Legends on the Niagara
 - 11:00 – 17:00 : **Activité n° 2** : Dégustation de vin et déjeuner aux vignobles Peller Estates et Jackson Triggs
- 17:00 – 19:00 : **Temps libre**
- 19:00 – 21:00 : **Réception de bienvenue au restaurant Queen Victoria Place (sous les auspices de l'OIRCA)**

Jour 3 – Samedi 22 avril

- 7:30 – 15:00 : **Dernier jour d'inscription**
- 7:30 – 8:45 : **Petit-déjeuner pour les délégués et les conjoints**
- 9:00 – 16:00 : **Visite des conjoints – Outlet Collection at Niagara, vieille ville de Niagara-On-The-Lake**
Magasinage et déjeuner à Queenston Heights
- 9:00 – 10:15 : 1^e séance de travail
 - **Conférencière : Sylvia Bendo – Réserve de main-d'oeuvre : l'immigration représente-t-elle la solution?**
- 10:15 - 10:30 : **Café et réseautage**
- 10:30 à 12:00 : 2^e séance de travail
 - **Conférencier : Dan Leduc – Aspects légaux des appels d'offres**
- 12:00 – 13:30 : **Déjeuner**
- 13:30 – 15:30 : 3^e séance de travail
 - **Conférencier : Peter Kalinger – Adaptation au changement climatique**
- 15:30 – 18:00 : **Temps libre**
- 18:00 – 19:00 : **Cocktail du président (délégués et conjoints)**
- 19:00 – 1:00 : **Bal du président**
 - **Animation musicale : Got Groove**

Jour 4 – Dimanche 23 avril

- 8:00 – 9:00 : **Petit-déjeuner pour les délégués et les conjoints**
- 8:30 – 11:00 : **Conjoints – Matinée de petits soins au spa Serenity**
- 9:00 – 10:15 : 4^e séance de travail
 - **Conférencière : Suda Molleti – R et D sur les systèmes de couverture commerciaux**
- 10:15 - 10:30 : **Pause café**
- 10:30 – 11:15 : **Assemblée générale annuelle**
- 11:15 – 11:30 : **Réunion du nouveau Conseil d'administration**
- 11:30 – 12:00 : **Cocktail**
- 12:00 – 15:00 : **Déjeuner des prix**
 - **Conférencier : Wendel Clark**

**Rappel : TOITech 2017 a lieu les mardi 25 et mercredi 26 avril
International Centre de Mississauga**

C'est un rendez-vous!

*Horaire sujet à changement.

Procédure de réservation au Marriott Fallsview Hôtel & Spa



Le congrès de l'ACEC aura lieu au Marriott Fallsview Hôtel & Spa de Niagara Falls (Ontario). Nous avons réservé une série de chambres à **149 \$ la nuit**. Vous pouvez accéder aux réservations en ligne en cliquant sur ce lien : [Réservations en ligne de Marriott](#).

Vous pouvez également réserver en téléphonant au (888) 501-8916.

S'il vous plaît, mentionnez que vous êtes avec : **l'Association canadienne des entrepreneurs en couverture**

Ne tardez pas, réservez dès maintenant afin d'obtenir le tarif spécial!

REMARQUE : Ce tarif restera en vigueur jusqu'au samedi 29 avril 2017.

Si vous décidez d'annuler votre réservation, vous aurez 72 heures avant votre heure d'arrivée pour le faire sans pénalité.

Réception de bienvenue – Sous l'égide de l'OIRCA

La réception d'ouverture de cette année se tient sous l'égide de l'OIRCA et aura lieu au restaurant [Queen Victoria Place](#). Joignez-vous à nous pour déguster des échantillons de bière artisanale de la microbrasserie Niagara College, notamment leur « Butler Bitter » primée d'une médaille d'or aux prix Canadian Beer 2013, leur « The Barn Raiser » brassée à Niagara-on-the-Lake et leur « Barking Squirrel » pour n'en nommer que quelques-uns. Vous pourrez également profiter d'une variété d'hors-d'œuvre appétissants et finir avec de délicieux desserts pour ceux qui ont le bec sucré... et qui ne l'a pas! Une excellente façon de donner le coup d'envoi du 58^e congrès national de l'ACEC et de renouer avec des collègues et amis – anciens et nouveaux.

Conférencier d'honneur



WENDEL CLARK

Ancien capitaine des Maple Leafs de Toronto, Wendel est incontestablement l'un des joueurs les plus populaires à porter le bleu des Maple Leafs. Il a joué 13 de ses 15 saisons dans la LNH avec Toronto et a été idolâtré par des milliers de fans. Sélectionné par les Leafs au premier rang du repêchage d'entrée dans la LNH de 1985, M. Clark a également joué pour les Nordiques de Québec, les NY Islanders, le Tampa Bay Lightning, les Red Wings de Detroit et les Blackhawks de Chicago.

Il a accompli l'une de ses plus grandes réalisations à l'adolescence quand il a aidé l'équipe nationale du Canada à décrocher la médaille d'or au Championnat mondial de hockey junior 1985.

Dès la première année, Clark a marqué 34 buts pour 45 points et a accumulé 227 minutes de pénalité pour faire bonne mesure. Il a joué 793 parties, marqué 330 buts et 563 points avec 1690 minutes de pénalité. Son style de jeu très physique a taxé sa santé et il a pris sa retraite en 2000 à l'âge de 33 ans. **Préparez-vous à être divertis!**

Séances de travail



Sylvia Bendo, membre du CRCIC

1^e séance de travail

Sujet : **Réserve de main-d'oeuvre : l'immigration représente-t-elle la solution?**

L'accent sera mis sur les stratégies clés par lesquelles les employeurs peuvent utiliser efficacement le Programme des travailleurs étrangers temporaires et d'autres programmes d'immigration répondre à leurs besoins de main-d'œuvre.

M^{me} Bendo est consultante en immigration depuis 2009. Elle se spécialise dans le programme des travailleurs étrangers temporaires pour le secteur de la construction dans la RGT. Elle a représenté le secteur de la construction résidentielle en tant que membre du groupe

d'information sur le marché du travail provincial du Conseil sectoriel de la construction, maintenant connu comme ConstruForce Canada. Sylvia est membre de la CAPIC.



Dan Leduc, associé au cabinet mondial de conseillers juridiques Norton Rose Fulbright

2^e séance de travail

Sujet : **Aspects légaux des appels d'offres**

Introduction aux aspects légaux des appels d'offres, abordés du point de vue du sous-traitant, en ce qui concerne des enjeux comme le marchandage de soumission et la qualification des propositions.

M. Leduc est spécialisé dans la négociation, la médiation, l'arbitrage et la plaidoirie des litiges en matière de construction, y compris les privilèges de construction, les réclamations de fiducie, les revendications de retard, les réclamations d'assurance de la construction, et les erreurs et omissions d'architectes et ingénieurs. Il possède une vaste expérience dans la rédaction et la négociation de diverses formes de contrats de construction pour le compte de propriétaires, promoteurs, entrepreneurs généraux, sous-traitants et fournisseurs. Il promeut et applique les principes Lean Six Sigma dans sa pratique et avec les clients.



Peter Kalinger, directeur technique de l'ACEC

3^e séance de travail

Sujet : **L'adaptation au changement climatique**

Cette présentation examinera certains des impacts prévus du changement climatique sur les toits que nous construisons, et elle explorera les mesures nécessaires pour rendre les toitures résistantes au changement climatique.

Peter a 45 ans d'expérience dans l'industrie de la toiture et a été le directeur technique de l'ACEC depuis 1993. Il a publié de nombreux articles dans diverses revues scientifiques et techniques. Il est également actif au sein de plusieurs comités de normalisation canadiens. Il a reçu le prix William C. Cullen, en 2012, pour sa contribution exceptionnelle aux Normes internationales de toiture et d'imperméabilisation. Peter est titulaire d'un baccalauréat ès arts et d'une maîtrise en administration publique de l'Université Carleton d'Ottawa, ON.



Suda Molleti, agent de recherche – Groupe PRSI – Conseil national de recherches (CNRC)

4^e séance de travail

Sujet : **R et D sur les systèmes de couverture commerciaux**

Cette présentation examinera les éléments suivants : le développement d'une norme nationale de résistance au vent des toits végétalisés, la transformation des toits en producteurs d'énergie, la performance à long terme de l'isolation avancée et le concept préliminaire de toitures à énergie positive.

Les travaux de M. Molleti se concentrent des effets induits par le vent sur les systèmes de couverture à faible pente et la performance thermique et hygrothermique des systèmes de toiture. Il travaille actuellement sur la résistance au vent des toitures végétalisées, l'énergie et la durabilité des toitures photovoltaïques intégrées et des applications d'isolation sous vide dans les systèmes de toiture. Il est membre des comités techniques de l'ASTM D08 et de l'ACEC.

Activités et animations



Golf - Legends on the Niagara

Les délégués qui choisissent de jouer au golf apprécieront le parcours de Battlefield qui propose un mélange de trous larges et de généreux fairways ondulés et verts qui sont liés par une forêt dense et des broussailles. Hôte de l'Omnium 2004 féminin BMO qui lui a valu des éloges internationaux. [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur Legends on the Niagara.



Dégustation de vin et déjeuner au Peller Estates et au vignoble Jackson Triggs

Les délégués qui choisissent cette activité visiteront deux vignobles : Peller Estates & Jackson Triggs. Gagnant de nombreux prix prestigieux pour ses vins de glace, Chardonnays et Rieslings, le vignoble Peller a également gagné une renommée internationale, étant récemment nommé le meilleur vignoble canadien de l'année. Les délégués pourront profiter d'une visite, d'une dégustation de vin et d'un déjeuner à trois services au restaurant Peller Estate Winery. [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur le vignoble.



Après le déjeuner, vous continuerez votre expérience de dégustation de vin au vignoble Jackson Triggs. Créé en 1993, Jackson-Triggs tire son nom de ceux des fondateurs, Allan Jackson et Don Triggs, qui ont pris un engagement indéfectible envers la qualité, la valeur et la tradition, gagnant de nombreux prix dans les compétitions internationales et nationales. [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur le vignoble.



Outlet Collection at Niagara/magasinage dans la vieille ville de Niagara-on-the-Lake/Déjeuner au restaurant Queenston Heights

Situé dans la belle région de Niagara, ce nouveau concept de magasin d'usine combine la mode de grande marque et les détaillants – tous à des prix irrésistibles. Les marques comprennent Kate Spade, Brooks Brothers Factory Store, Coach, J. Crew Factory, Michael Kors, Tommy Hilfiger et bien plus encore! [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur les magasins.



Restaurant Queenston Heights

Reposez vos pieds après tout ce magasinage et profitez d'un déjeuner au restaurant Queenston Heights qui offre une ambiance intime et élégante dans un cadre rustique. La vue imprenable sur la rivière Niagara et les vignobles de la région n'a d'égaux que les créations culinaires de notre chef. [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur le restaurant.



Serenity Spa by the Falls

Situé dans l'hôtel et spa [Niagara Falls Marriott Fallsview](#), vous serez en mesure de profiter de l'un des quatre traitements de rajeunissement – manucure, pédicure, facial ou massage. Détendez votre corps et ravivez votre esprit pour le summum de la détente au Spa Serenity by the Falls. [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur le spa.



Got Groove

L'orchestre de danse de notre bal du président vous fera lever de terre. Leur expérience combinée et leurs performances vous plairont à coup sûr. Leur vaste répertoire couvre les genres Funk, Soul, R & B, Disco et Pop avec un mélange d'anciens et de nouveaux airs reconnus par tous. [Cliquez ici](#) pour plus d'informations sur l'orchestre.

TOITech

25 ET 26 AVRIL 2017 • THE INTERNATIONAL CENTRE, TORONTO

VOUS ÊTES INVITÉS

CLIQUEZ ICI POUR VOUS INSCRIRE GRATUITEMENT

PARRAINÉ PAR  COMMANDITAIRE ATTITRÉ 



Pour toutes les réservations en direct aéroport, veuillez utiliser les informations suivantes :

Dans votre navigateur internet, il suffit d'aller à www.niagaraairbus.com

Veuillez avoir les prêts suivants :

- Dates de voyage
- Compagnie aérienne et le vol numéro information — nous exigeons que le nombre d'avions et de vol du vol qui arrive/part
- Nom de l'hôtel vous séjournez à Niagara
- Carte de crédit valide numéro et la date limite et cryptogramme CVV pour au moins garantir la réservation.

Afin de recevoir votre prix spéciaux, sur la première page, faites votre choix dans le type de service appelé aéroport Service choisissez « partagée en navette » ou « Voiture privée Exclusive » Choisissez votre origine et destination et cliquez sur aller ou aller-retour, puis entrez votre code de conférence assignés spécifiques à votre groupe **(412)** et cliquez sur « Réserver maintenant ». Prix pour ce choix seront automatiquement actualisée, basée sur le code que vous utilisez.

Les écrans quelques prochaines recueillir de l'information nous avons besoin de vous fournir l'enclenchement approprié fois etc.. De collecte et de déposer des pages d'information contiennent des zones de liste à partir duquel vous pouvez simplement choisir votre hôtel... Notre système remplit ensuite les informations d'adresse.

Sur l'écran de paiement, choisir de payer votre réservation avec une carte de crédit. Tout simplement assurer la « carte de crédit » est coché et entrez les informations. Si vous préférez payer le chauffeur, cliquez sur « Cash au pilote » et ensuite vous devez remplir les informations de carte de crédit. Quand c'est le cas, nous ne débitons pas votre carte, mais nous autorisons avance le montant de la réservation, afin de s'assurer que nous avons une carte de crédit valide pour fins de garantie.

Veuillez ensuite cliquer (une seule fois) le bouton « Soumettre ». Il vous fournira un numéro de confirmation, que vous pouvez imprimer votre reçu, ou choisir de recevoir un email de confirmation de la réservation.

Si quelqu'un at-il besoin d'aide avec le système en ligne, ils devraient communiquer avec notre bureau de soutien à airsales@niagaraairbus.com ou appeler nos agents de réservation au 905-374-8111.



PARRAINAGE DU CONGRÈS



du 21 au 23 avril, 2017
Hôtel Marriott Fallsview & Spa
Niagara Falls (ON)

Parrainage de niveau platine : 5 000 \$

Tous les commanditaires platine recevront:

- placement prioritaire du nom de la compagnie sur tout le matériel publicitaire du congrès ;
- placement prioritaire du nom et logo de la compagnie dans le programme du congrès ;
- reconnaissance du parrainage pendant tout le congrès ;
- reconnaissance du parrainage dans la revue Couvertures Canada ;
- reconnaissance du parrainage sur le site Web de l'ACEC 2 mois avant le congrès et 6 mois après le congrès.

Parrainage de niveau or : 3 000 \$

Tous les commanditaires or recevront:

- nom de la compagnie sur tout le matériel publicitaire du congrès ;
- nom de la compagnie dans le programme du congrès ;
- reconnaissance du parrainage pendant tout le congrès ;
- reconnaissance du parrainage dans la revue Couvertures Canada ;
- reconnaissance du parrainage sur le site Web de l'ACEC 2 mois avant le congrès et 3 mois après le congrès.

Parrainage de niveau argent : 1 000 \$

Tous les commanditaires argent recevront:

- nom de la compagnie sur tout le matériel publicitaire du congrès ;
- nom de la compagnie dans le programme du congrès ;
- reconnaissance du parrainage pendant tout le congrès ;
- reconnaissance du parrainage dans la revue Couvertures Canada ;
- reconnaissance du parrainage dans le site Web de l'ACEC 2 mois avant le congrès et 1 mois après le congrès.



58^e CONGRÈS NATIONAL DE L'ACEC
Hôtel Marriott Fallsview & Spa
du 21 au 23 avril, 2017
Niagara Falls (ON)



FORMULAIRE DE RÉPONSE

Afin de nous aider à préparer notre 58^e congrès national, veuillez remplir le formulaire ci-dessous pour indiquer votre participation à titre de parrainage.

Parrainage

J'accepte de parrainer au niveau ci-dessous (indiquer le niveau)

Platine : 5 000 \$ () Or : 3 000 \$ () Argent : 1 000 \$ ()

Nom : _____

Compagnie : _____

Envoyer votre réponse par courriel à crca@roofingcanada.com ou par télécopieur au (613) 232-2893.



ASSOCIATION CANADIENNE DES
58^e congrès national et assemblée générale annuelle
FORMULAIRE D'INSCRIPTION



**Marriott Fallsview Hôtel & Spa, Niagara Falls (Ontario)
Du 21 au 23 avril 2017**

*** Merci de tirer une copie de ce formulaire pour les inscriptions supplémentaires ***

RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉLÉGUÉ (s'il vous plaît écrire lisiblement)

Nom de famille

Prénom

Nom de l'entreprise

Adresse

Ville/Prov./Code postal

Tél.

Télec.

Courriel

CONJOINT/PARTENAIRE

Nom de famille

Prénom

Courriel

Aidez-nous à mieux planifier le congrès en indiquant votre participation aux activités suivantes

ACTIVITÉS

Délégué

Conjoint/Partenaire

Ven. 21 avr.

FAIRE UN CHOIX – Golf ou tournée des vignobles

Golf (Legends on the Niagara – Parcours Battlefield) **OU**

Dégustation de vins aux Peller Estate/Jackson Triggs

Réception d'ouverture (sous l'égide de l'OIRCA)

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Sam. 22 avr.

Petit déjeuner (tous)

1^e séance de travail

Conjoints seulement – Niagara Outlets/Déjeuner

2^e séance de travail/déjeuner

3^e séance de travail

Cocktail du président/Souper/Danse avec Got Groove

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Dim. 23 avr.

Petit déjeuner (tous)

4^e Séance de travail

Conjoints seulement – Serenity Spa

* Faire **UN CHOIX** – traitement de 30 minutes

Remarque : L'heure de votre rendez-vous vous sera transmise par courriel

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Oui Non

Manucure

Oui Non

Pédicure

Oui Non

Facial

Oui Non

Massage

Déjeuner annuel – Conférencier d'honneur : Wendel Clark

Oui Non

Oui Non

PARRAINAGE

Si vous souhaitez être un commanditaire du congrès, veuillez indiquer le niveau en cochant ci-dessous. Voir la fiche d'information ci-jointe pour plus de détails sur les avantages de chaque niveau de parrainage.

5000 \$ – Platine

3000 \$ – Or

1000 \$ – Argent

<u>Catégorie</u>	<u>Quantité</u>	<u>Prix avant 31 mars</u>	<u>Prix après 31 mars</u>	<u>TOTAL PARTIEL</u>
Délégué membre	_____	850 \$	950 \$	_____
Conjoint d'un membre	_____	650 \$	750 \$	_____
Délégué non membre	_____	1000 \$	1200 \$	_____
Conjoint d'un non-membre	_____	800 \$	900 \$	_____
Commanditaire du congrès	_____	(selon le niveau indiqué ci-dessus)		_____
TOTAL				=====

REMARQUE :

- **Aucun paiement n'est exigé à l'avance.**
- **L'ACEC vous facturera dès réception de votre formulaire d'inscription.**

Merci d'indiquer vos exigences alimentaires particulières ou vos besoins d'accessibilité :

S'il vous plaît remplir et retourner à :

Association canadienne des entrepreneurs en couverture

2430 Don Reid Drive – bureau 100

Ottawa ON K1H 1E1

Téléphone : 613-232-6724 Sans frais: 800-461-2722

Télec. : 613-232-2893

crca@roofingcanada.com

Conditions d'annulation :

S'il est nécessaire d'annuler votre participation, veuillez envoyer une notification écrite au bureau de l'ACEC. Veuillez noter qu'après qu'il ne pourra y avoir aucun remboursement après le 31 mars 2017, mais les substitutions seront acceptées.